

BGE 61, 71, 81, SHE 71,  
81

**STIHL**



**KVÍTO**  
**SYSTEM S.R.O.**

Návod k použití



## 18.7 Sikkerhetsinstrukser for løvblåsere

Generelle sikkerhetsinstrukser for løvblåsere

- a) Ikke bruk maskinen ved dårlig vær, spesielt ved fare for tordenvær. Dette vil redusere faren for å bli truffet av lyn.
- b) Før bruk, kontroller strømledningen og eventuelle skjøteleddninger for tegn på skade eller aldring. Ikke berør ledningen før du kobler fra nettpluggen. Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt. En skadet strømledning eller skjøteleddning kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.
- c) Kontroller alltid oppsamlingsposen for slitasje. En slitt eller skadet oppsamlingspose kan øke risikoen for personskader.
- d) Bruk vernebriller og hørselsvern. Egnet personlig verneutstyr reduserer risikoen for skader.
- e) Bruk alltid sklisikre, støttende sko ved drift av maskinen. Jobb aldri barbeint eller med åpne sandaler. På den måten reduseres faren for en fotskade.
- f) Ikke bruk løstsittende klær eller objekter som skjerf, snorer, kjeder, bånd osv. som kan bli dratt inn i luftintakket. Langt hårmå settes opp eller dekkes til, slik at det ikke kan bli trukket inn. Dersom slike gjenstander trekkes inn i luftintakket, vil risikoen for personskader øke.
- g) Hold maskinen unna andre personer under drift. Avfall som slynges ut kan øke risikoen for personskader.
- h) Ikke jobb i sugemode uten oppsamlingspose. Deler som slynges ut kan øke faren for personskader.
- i) Du må aldri rette blåserdysen i retning av mennesker, dyr eller vinduer. Vær ekstra forsiktig når avfall blåses vekk i nærheten av faste objekter som trær, biler eller vegger, som avfallet kan prelle av. Deler som slynges ut kan øke risikoen for personskader.
- j) Du må ikke bruke maskinen til å samle opp eller blåse bort noe som brenner eller utvikler røyk, som f.eks. sigaretter, fyrtikker eller aske. Slike antennelseskilder kan øke brannrisikoen.
- k) Ikke sug opp vann eller andre væsker eller senk noen del av maskinen ned i væske.

Vann som trenger inn i maskinen kan øke faren for elektrisk støt.

- l) Ikke sug opp steiner, grus. Metall eller knusglass. Viftebladet kan bli skadet og øke risikoen for personskader.
- m) Du må ikke berøre ventilatoren mens den fremdeles dreier. Slå av maskinen, vent til ventilatoren har oppnådd stillstand før du fjerner en del for å frigjøre tilgangen til ventilatoren. Dette reduserer risikoen for personskader grunnet bevegelige deler.
- n) Sikre at bryteren er slått av før du fjerner et fastklemt materiale eller utfører vedlikehold på maskinen. Ved fjerning av fastklemt materiale eller vedlikehold kan uventet drift av maskinen føre til økt risiko for personskader.

## Obsah

1	Vysvětlivky k tomuto návodu k použití.....
2	Bezpečnostní pokyny a pracovní technika.....
3	Kompletace foukače.....
4	Kompletace zahradního vysavače s rozmlívacím zařízením.....
5	Připojení stroje na elektrickou síť.....
6	Zapnutí stroje.....
7	Vypnutí stroje.....
8	Skladování stroje.....
9	Pokyny pro údržbu a ošetřování.....
10	Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození.....
11	Důležité konstrukční prvky.....
12	Technická data.....
13	Pokyny pro opravu.....
14	Likvidace stroje.....
15	Prohlášení o konformitě EU.....
16	UKCA-Prohlášení o konformitě.....
17	Adresy.....
18	Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....

## 1 Vysvětlivky k tomuto návodu k použití

### 1.1 Obrázkové symboly

Veškeré na stroji zobrazené symboly jsou vysvětleny v tomto návodu k použití.

## 1.2 Označení jednotlivých textových pasáží



### VAROVÁNÍ

Varování jak před nebezpečím úrazu či poranění osob, tak i před závažnými věcnými škodami.

### UPOZORNĚNÍ

Varování před poškozením stroje jako celku či jeho jednotlivých konstrukčních částí.

## 1.3 Další technický vývoj

STIHL se neustále zabývá dalším vývojem veškerých strojů a přístrojů; z tohoto důvodu si musíme vyhradit právo změn objemu dodávek ve tvaru, technice a vybavení.

Z údajů a vyobrazení uvedených v tomto návodu k použití nemohou být proto odvozovány žádné nároky.

## 2 Bezpečnostní pokyny a pracovní technika



Dodatková bezpečnostní opatření jsou při práci s tímto strojem nezbytná. Připojení na elektrickou síť je zdrojem mimořádných ohrožení a nebezpečí.



Ještě před prvním uvedením stroje do provozu si bezpodmínečně přečtěte celý návod k použití a bezpečně ho uložte pro pozdější použití. Nedbání údajů v návodu k použití může být životu nebezpečném.



### VAROVÁNÍ

- Děti ani mladiství nesmějí s tímto strojem pracovat. Dávat pozor na děti, aby bylo zajištěno, že se nebudou se strojem hrát

- Stroj smějí používat pouze osoby, které byly proškoleny ohledně jeho používání a ovládání nebo které prokází, že tento stroj dokáží bezpečně obsluhovat

- Osoby, které z důvodu omezených fyzických, senzorických nebo duševních schopností nejsou ve stavu, aby mohly stroj bezpečně obsluhovat, smějí se strojem pracovat pouze pod dohledem nebo po instruktáži odpovědnou osobou

- Stroj předávejte či zapůjčujte pouze těm osobám, které jsou s tímto modelem a jeho obsluhou obeznámeny – a vždy jim zároveň předejte i návod k použití

- Před veškerými pracovními úkony na stroji, např. čištěním, údržbou, výměnou dílů – **vytáhněte elektrickou vidlici ze sítové zásuvky!**

Dodržujte specifické bezpečnostní předpisy země, např. příslušných oborových sdružení, úřadů pro bezpečnost práce apod.

Pokud nebude stroj používán, musí být uložen tak, aby nikdo nemohl být ohrožen. Stroj zajistěte před použitím nepovolenými osobami, elektrickou vidlici vytáhněte ze zásuvky.

Uživatel nese vůči jiným osobám zodpovědnost za úrazy a za nebezpečí ohrožující jejich zdraví či majetek.

Pokyn pro každého, kdo bude se strojem pracovat poprvé: Nechat si ukázat od prodavače nebo jiné, práce se strojem znalé osoby, jak se s ním bezpečně zachází.

Práce se stroji produkujícími hluk může být národními či lokálními předpisy časově omezena.

Vždy před započetím práce zkонтrolujte, zda stav stroje odpovídá předpisům. Dbejte zejména na připojovací kabel, elektrickou vidlici a bezpečnostní zařízení.

Stroj uvádějte do provozu jen tehdy, když jsou všechny konstrukční díly v pořádku, bez poškození.

Připojovací kabel nikdy nepoužívejte pro tažení nebo přepravu stroje.

K čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaké cističe. Prudký proud vody by mohl poškodit jednotlivé díly stroje.

Stroj nikdy neostříkejte vodou – **hrozí nebezpečí zkratu!**



## VAROVÁNÍ



Ke snížení nebezpečí očních úrazů noste těsně přiléhající ochranné brýle podle normy EN 166. Dbejte na správné a přiléhavé nasazení brýlí.

## 2.1 Tělesná způsobilost

Kdo pracuje se strojem, musí být odpočatý, zdravý a v dobré kondici.

Osoby, které se ze zdravotních důvodů nesmějí namáhat, by se měly předem informovat u lékaře, zda smejí s tímto strojem pracovat.

Po požití alkoholu, léků snižujících reakceschopnost nebo drog se nesmí s tímto strojem pracovat.

## 2.2 Rádné používání

Foukač umožňuje odstraňování spadaného listí, trávy, papíru a podobných materiálů např. v zahradách, ve sportovních stadionech, na parkovištích nebo ve vjezdech.

Sací štěpkovač je navíc koncipován pro vysávání suchého listí a jiných lehkých, volně ležících a nehořlavých odpadů.

Nikdy neodfukujte ani nevysávejte žádné zdraví škodlivé materiály.

Stroj nikdy neprovozovat v uzavřených místnostech.

Použití stroje k jiným účelům není dovoleno a může vést k úrazům nebo k jeho poškození. Na výrobku neprovádějte žádné změny – i to by mohlo vést k úrazům a poškození stroje.

## 2.3 Pracovní podmínky

 Se strojem nepracovat při dešti, sněhu, vlhku, bouřce nebo ve velmi vlhkém prostředí. Stroj nikdy nenechávejte venku na dešti.

## 2.4 Oblečení a výstroj

Noste předpisové oblečení a výstroj.

 Oblečení musí být účelné a nesmí překážet v pohybu. Těsně přiléhající oděv – pracovní overall, v žádném případě pracovní pláště.

 Nikdy nenošte oděvy ani šál, kravatu, šperky či ozdoby, které by se mohly dostat do sacího otvoru. Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.

Noste pevnou obuv s hrubou, neklouzavou podrážkou.

Noste osobní ochranu sluchu – např. ochranné kapsle do uší.

STIHL nabízí rozsáhlý program osobního ochranného vybavení.

## 2.5 Příslušenství

Používejte pouze takové díly či příslušenství, které jsou firmou STIHL pro tento stroj povoleny, či technicky adekvátní díly. V případě dotazů k tomuto tématu kontaktujte odborného prodejce. Používejte pouze vysokojakostní díly či příslušenství. Jinak hrozí eventuální nebezpečí úrazů nebo poškození stroje.

STIHL doporučuje používat originální díly a příslušenství značky STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak výrobku samotnému, tak i požadavkům uživatele.

Na stroji neprovádějte žádné změny – mohlo by to vést k ohrožení bezpečnosti. Za osobní a věcné škody, které by vznikly z důvodu použití nedovolených adaptérů, vylučuje STIHL jakoukoliv zodpovědnost.

## 2.6 Před započetím práce

### Kontrola stroje

- Spínač/fádicí páčka musí být lehko přestavitelný/přestavitelná do polohy **STOP resp. 0**
- Spínač/fádicí páčka se musí nacházet v poloze **STOP resp. 0**
- Foukací zařízení musí být předpisově namontováno.
- k zajištění bezpečného vedení stroje musejí být rukojeti čisté a suché, a také neznečištěné olejem či jinými nečistotami
- Zkontrolovat stav kola ventilátoru a tělesa ventilátoru – viz "Použití sacího zařízení"

Stroj smí být provozován pouze v provozně bezpečném stavu – **hrozí nebezpečí úrazu!**

**Stroj uveďte do provozu jen tehdy, když jsou všechny konstrukční díly v pořádku, bez poškození a jsou pevně namontované.**



Hrozí nebezpečí úrazu rotujícím ventilátorem. Před demontáží ochranné mřížky, sací trubky, foukací trubky nebo kolena vždy vypnout motor a vytáhnout síťovou vidlici. Počkat, až se zastaví ventilátor.

Při opotřebení tělesa ventilátoru (prasklinky, úlomky) hrozí nebezpečí úrazu v důsledku vystupujících cizích příměsí. V případě výskytu poškození na tělese ventilátoru vyhledejte odborného prodejce – STIHL doporučuje odborného prodejce výrobků STIHL.

Na ovládacích a bezpečnostních zařízeních neprovádějte žádné změny.

### **Elektrické připojení stroje**

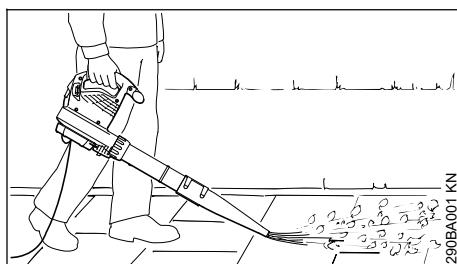
#### **Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

- Napětí a kmitočty stroje (viz typový štítek) musejí být identické s napětím a kmitočty elektrické sítě.
- Zkontrolujte, jestli připojovací kabel, elektrická vidlice a prodlužovací kabel nejsou poškozeny. Poškozené kabely, spojky a elektrické vidlice či připojovací kabely neodpovídající předpisům se nesmějí používat.
- Elektrické připojení provádějte pouze na předpisově instalovanou zásuvku.
- Izolace připojovacího a prodlužovacího kabelu, elektrická vidlice a kabelové spojení jsou v bezvadném stavu.
- Elektrické vidlice, připojovacího a prodlužovacího kabelu ani elektrických zástrčných spojení se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama.

Připojovací a prodlužovací kabely ukládejte a vedeť správně a odborně:

- Dbejte na dodržení nejménších povolených průřezů jednotlivých kabelů – viz „Elektrické připojení stroje“.
- Připojovací kabel vedeť a označte tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození a aby nikdo nebyl ohrožen – **hrozí nebezpečí zakopnutí!**
- Použití nevhodných prodlužovacích kabelů může být nebezpečné. Používejte jenom prodlužovací kabely, které jsou pro venkovní použití povoleny a jsou nejen patřičně označeny, ale mají i dostatečný kabelový průřez.
- Vidlice a spojka prodlužovacích kabelů musejí být vodotěsné a nesmějí ležet ve vodě.
- Zabraňte odírání kabelu o hrany, špičaté nebo ostré předměty.
- Neprostrkávejte ho těsnými škvírami pode dveřmi či v oknech.
- Při smotaných kabelech – elektrickou vidlici vytáhněte z elektrické sítě a kabel rozmotejte.
- Kabel vždy zcela odvíňte z kabelových bubnů, zabráňí se tím nebezpečí požáru přehřátím.

## **2.7 Jak stroj držet a vést**



Foukač je koncipován pro jednoruční obsluhu. Pracovník ho může nosit levou či pravou rukou za ovládací rukojet.

Stroj vždy pevně držet v ruce.



### **VAROVÁNÍ**

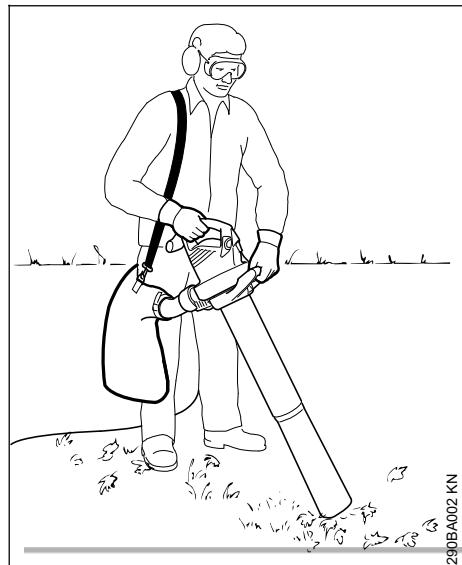
Stroj provozujte zásadně jen s kompletně namontovanou foukací trubkou – **hrozí nebezpečí úrazu!**

Kulatá hubice je obzvláště vhodná pro použití v nerovném terénu (např. na lukách či na velkých travnatých plochách).

Plochá hubice (buď je součástí dodávky stroje, nebo je k dostání jako zvláštní příslušenství) produkuje plochý proud vzduchu, který se dá zacíleně a kontrolovaně použít; zejména při čištění rovných ploch pokrytých pilinami, spadaným listím, pokosenou trávou apod.

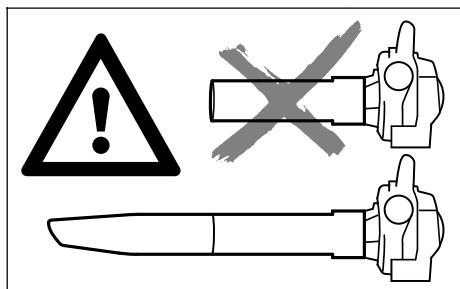
## **2.8 Použití sacího zařízení**

Dbejte na montážní pokyny v patřičné kapitole tohoto návodu k použití.



Sací štěpkovač je koncipován pro dvouruční obsluhu. Musí být pracovníkem nošen pravou rukou za ovládací rukojet' a levou rukou za rukojet' převlečné matice.

Závesný popruh záhytného vaku zavěsit na pravé rameno – nikdy ho nenosit zavěšený křížem přes hrudník, aby mohl být stroj včetně záhytného vaku v nouzovém případě rychle odstraněn z těla pracovníka.



Stroj provozujte zásadně jen s kompletně namontovanou sací trubkou a s namontovaným záhytným vakem – **hrozí nebezpečí úrazu!**



Nikdy nevysávejte žádné žhavé či hořící materiály (např. žhavý popel, doutnající cigarety) – **hrozí nebezpečí úrazu popálením!**



Nikdy nevysávejte hořlavé kapaliny (např. pohonné hmoty) nebo materiály napuštěné hořlavými kapalinami

– **hrozí nebezpečí smrtelných úrazů způsobených ohněm či explozí!**

## UPOZORNĚNÍ

Při vysávání abrazivních předmětů (jako drť, kameny atd.) jsou kolo ventilátoru a těleso ventilátoru vystavovány obzvláště silnému opotřebení. Toto opotřebení se projevuje silně klesajícím sacím výkonem. V tomto případě vyhledejte odborného prodejce. STIHL doporučuje odborného prodejce výrobků STIHL.

Při vysávání mokrého listu může dojít k upcpání ventilátoru nebo kolena.

Pro odstranění upcpání ve stroji:

- Stroj vypněte a vytáhněte síťový konektor
- Demontujte koleno a sací trubku – viz „Sací štěpkovač“
- Vyčistěte koleno a skříň ventilátoru

## 2.9 Při práci



V případě poškození připojovacího kabelu do elektrické sítě okamžitě vytáhnout vidlice ze síťové zásuvky – **hrozí životu nebezpečný úraz elektrickým proudem!**

Připojovací elektrický kabel nepoškodte přejetím, zmáčknutím, trhavými pohyby atd.

Síťový konektor nevytahujte ze zásuvky trhnutím za elektrický kabel, pro vytážení uchopte síťový konektor rukou.

Elektrické vidlice a elektrického připojovacího kabelu se dotýkejte pouze suchýma rukama.

V případě hrozícího nebezpečí resp. v nouzovém případě – přesunout řadicí páčku/spínač na **STOP resp. 0**.

**Stroj obsluhuje pouze jedna osoba – nedovolte, aby se v pracovním prostoru zdržovaly další osoby.**

**Děti, diváky a zvířata nepouštět do blízkosti stroje!**



V okruhu 15 m se nesmí zdržovat žádná další osoba – odmršťenými předměty **hrozí nebezpečí úrazu!**

Tento odstup zachovávejte i od věcí (vozidel, oken) – **hrozí hmotné škody!**

**Nikdy nefoukat směrem k jiným osobám nebo zvířatům – stroj může proudem vzduchu vymrštit velkou rychlosťí malé předměty do vzduchu – hrozí nebezpečí úrazu!**

**Ve foukacím a sacím režimu s rozmlžováním nasávaného materiálu (na volném prostoru a v**

zahradách) dbejte na to, aby nebyla ohrožena drobná zvířata.

Stroj nikdy nenechávejte běžet bez dohledu.

Při práci postupujte jen pomalu vpřed – neustále sledujte pracovní prostor foukací trubky – nikdy nechoďte vzad a neběhejte – **hrozí nebezpečí zakopnutí!**

**Připojovací kabel vedete vždy za strojem – nechoďte vzad a neběhejte – hrozí nebezpečí zakopnutí!**

**Vyhñeťte se nenormálním polohám těla a stále udržujte rovnováhu. Dbejte vždy na pevný a bezpečný postoj.**

**Pozor na svazích, na nerovném terénu – hrozí nebezpečí uklouznutí!**

**Dbejte na překážky: odpad, pařezy, kořeny, pří-kopy – hrozí nebezpečí zakopnutí!**

**Nikdy nepracujte na žebříku a na nestabilních stanovištích.**

Při práci s ochranou sluchu je třeba zvýšená pozornost a opatrnost – protože schopnost vnímání zvuků ohlašujících nebezpečí (křik, zvukové signály apod.) je omezena.

**Pracujte klidně a s rozvahou – pouze za dobrých světelných podmínek a při dobré viditelnosti.**

**Pracujte pozorně a předvídatel, neohrožujte jiné osoby.**

**Práci včas přerušujte přestávkami, aby se zabránilo stavu únavy a vyčerpání – hrozí nebezpečí úrazu!**

**Při odfoukávání velkého množství prach obsahu-jícího odfoukávaného materiálu může dojít ke vzniku elektrostatických nábojů, které se za nepřiznivých (např. velice suchých) okolních podmínek mohou naráz nečekaně vybit.**

**V případě vzniku prachu je nutno používat ochrannou masku proti prachu.**

**Při nasávání nevhodného materiálu může dojít k zablokování kola ventilátoru. Stroj okamžitě vypnout, elektrickou vidlici vytáhnout. Teprvé potom blokující materiál odstranit.**

**Nikdy nevsunujte žádné předměty ochrannou mřížkou nebo hubicí do vnitřku tělesa ventilátoru. Ventilátorem mohou být tyto předměty velkou rychlostí vymrštěny ven – hrozí nebezpečí úrazu!**

**Při znatelných změnách v chování stroje za chodu (např. při zvýšených vibracích) práci přerušte a příčinu změn odstraňte.**

Pokud byl stroj vystaven námaze neodpovídající jeho určení (např. působení hrubého násilí při úderu či pádu), je bezpodmínečně nutné před dalším provozem důkladně zkонтrolovat stav provozní bezpečnosti – viz také „**Před zahájením práce**“. Zkontrolovat také funkčnost bezpečnostních zařízení. Stroj, který vykazuje nedostatečnou provozní bezpečnost, nesmí být v žádném případě dále používán. V nejasných případech vyhledejte odborného prodejce.

Pokud stroj běží dál (nevypne se), když již spínač není stisknutý – vytáhněte konektor ze zásuvky a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Stroj je defektní.

Před odchodem od stroje: stroj vypněte – elektrickou vidlici vytáhněte ze zásuvky.

## 2.10 Po skončení práce

Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.

Síťový konektor nevytahujte ze zásuvky trhnutím za elektrický kabel, pro vytážení uchopte síťový konektor rukou.

Stroj očistěte od prachu a nečistot – nikdy k tomu nepoužívejte prostředky rozpouštějící tuhy.

## 2.11 Vibrace

Při déletrvajícím použití stroje mohou vibrace způsobit poruchy prokrvení rukou (chorobně bílé prsty).

Pro délku použití stroje však nelze stanovit všeobecně platný časový limit, neboť závisí na vícero ovlivňujících faktorech.

Délka použití se prodlužuje:

- použitím ochrany rukou (teplé rukavice),
- když je provoz přerušován přestávkami.

Délka použití se zkracuje:

- když má pracovník speciální osobní sklonky ke špatnému prokrvení (symptom: často studené prsty, svědání v prstech),
- když vládnou nízké venkovní teploty,
- když uživatel svírá stroj přílišnou silou (pevné sevření zabraňuje dobrému prokrvení).

Při pravidelném, dlouhodobém používání stroje a při opakováném výskytu příslušných symptomů (např. svědání v prstech) se doporučuje lékařská prohlídka.

## 2.12 Pokyny pro údržbu a opravy



### VAROVÁNÍ

Před všemi pracovními úkony na stroji: Vytáhnout elektrickou vidlici ze síťové zásuvky.

- Používat pouze vysokokvalitní náhradní díly. Jinak hrozí eventuální nebezpečí úrazů nebo poškození stroje. V případě dotazů k tomuto tématu se informujte u odborného prodejce.
- K zajištění bezpečnosti a vyloučení ohrožení pracovníka smějí být práce na stroji (např. výměna poškozeného připojovacího kabelu) prováděny pouze autorizovanými odbornými prodejci nebo kvalifikovanými elektrotechniky.

Plastové díly čistit kusem látky. Ostré čisticí prostředky mohou plast poškodit.

Chladicí žebra v bloku motoru v případě potřeby včistit.

Na stroji provádět pravidelnou údržbu: Provádět pouze takové údržbářské a opravářské úkony, které jsou popsány v návodu k použití. Veškeré ostatní práce nechat provést u odborného prodejce.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL. Jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny jak stroji, tak i požadavkům uživatele.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány technické informace.

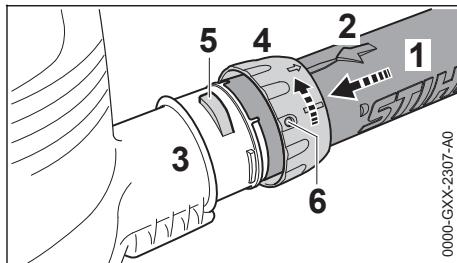
## 3 Kompletace foukače

- Elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.

### 3.1 Montáž foukací trubky

#### BGE 71, BGE 81:

Foukač může být zapnut jen v případě, když je správně namontovaná foukací trubka. Přesuvná matici zaktivuje spínač, který sepne elektrický proudový obvod k nastartování motoru.



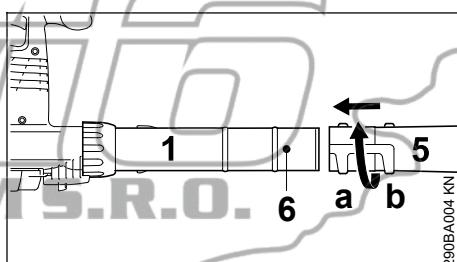
0000-GXX-2307-A0

- Vybrání uvést do takové polohy, aby se kryla. Šipka (2) se musí nacházet na vrchní straně foukací trubky (1).
- Foukací trubku (1) zasunout až na doraz do nátrubku (3) tělesa ventilátoru.
- Přesuvnou matici (4) přesunout přes nátrubek (3) tělesa ventilátoru a otočit ji ve směru šipky tak, až se píložka (5) zaaretuje v otvoru (6) přesuvné matici.

#### BGE 71, BGE 81:

- Bezpečnostní spínač je slyšitelně zaktivován

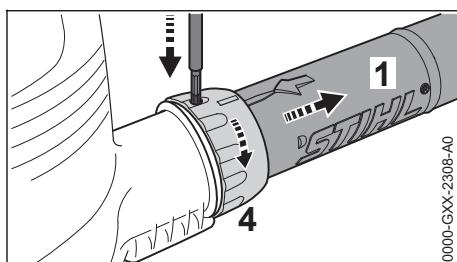
### 3.2 Montáž trysky



290BA004 KN

- Trysku (5) nasunout do polohy (a) (dlouhou) nebo do polohy (b) (krátkou) až k čepu (6) na foukací trubku (1) a ve směru šipky ji zaarovalat

### 3.3 Demontáž foukací trubky



0000-GXX-2308-A0

- Motor vypnout.
- Pojistku vhodným náradím zamáčknout otvorem na přesuvné matici.

- Přesuvnou maticí (4) otočit ve směru šipky až na doraz.
- Foukací trubku sejmout (1).

## 4 Kompletace zahradního vysavače s rozmělňovacím zařízením

Zahradní vysavač s rozmělňovacím zařízením může být zapnut pouze když jsou koleno a sací trubka správně namontovány. Přesuvné matice zaktivují spínač, který sepne elektrický proudový obvod k nastartování motoru.

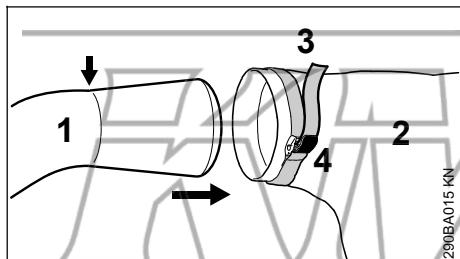
- Elektrickou vidlici vytáhněte ze zásuvky

### 4.1 Montáž kolena

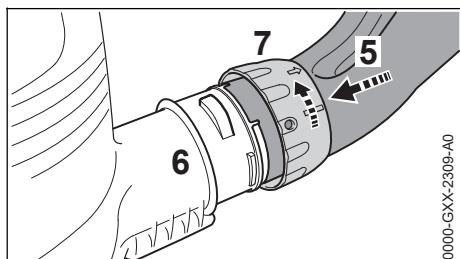


#### VAROVÁNÍ

Zip na záhytném vaku musí být zavřený

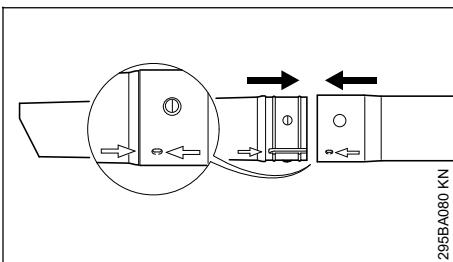


- Koleno (1) zasuňte do záhytného vaku (2) až po značku (šipka)
- Pás (3) na záhytném vaku utáhněte a přezku (4) stiskněte dolů



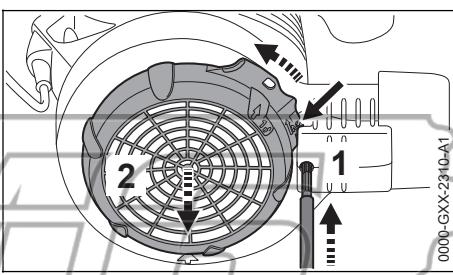
- Vybrání uvést do takové polohy, aby se kryla
- Koleno (5) zasunout až na doraz do nátrubku (6) tělesa ventilátoru
- Přesuvnou matici (7) nasuňte na nátrubek tělesa ventilátoru (6) a ve směru šipky jí otočte až na doraz. Bezpečnostní spínač je slyšitelně zaktivován

### 4.2 Kompletace sací trubky

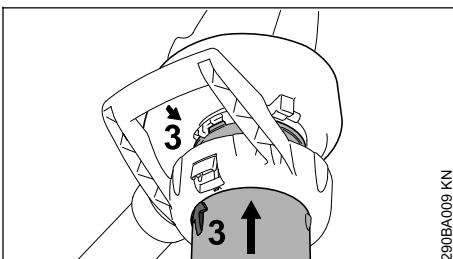


- Sací trubku a prodloužení sací trubky vyrovnat podle šipek, vsunout je do sebe a zaaretovat je

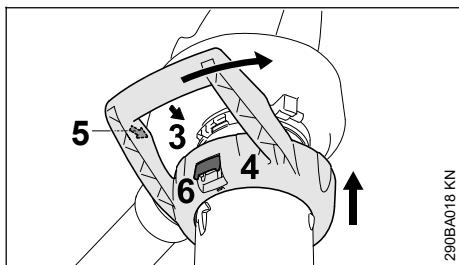
### 4.3 Montáž sací trubky



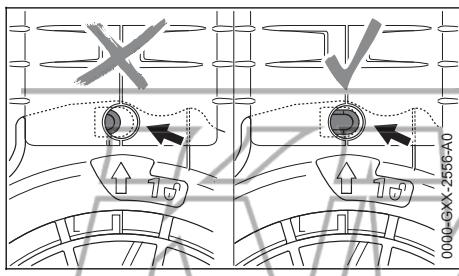
- Vypněte motor
- Pojistku (1) promáčkněte vhodným nářadím skrze otvor
- Přitožku (šipka) přitlačte k tělesu ventilátoru a stlačenou ji držet
- Ochrannou mřížku (2) otočte až na doraz ve směru šipky a sejměte ji



- Šipky (3) uvedte do takové polohy, aby se kryly
- Sací trubku zasuňte až na doraz do sacího otvoru tělesa ventilátoru

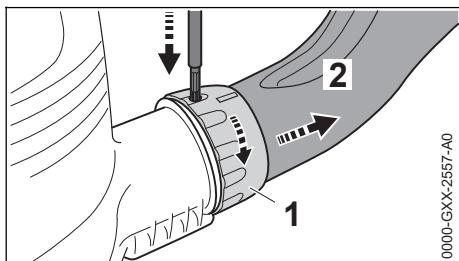


- ▶ Obloukovou rukojeť (4) přesuňte přes sací otvor tělesa ventilátoru
- ▶ Šipky (3) a (5) uveďte do takové polohy, aby se kryly
- ▶ Obloukovou rukojeť (4) otočte ve směru šipky tak, až se zarážková páčka (6) na tělese ventilátoru slyšitelně zaaretuje



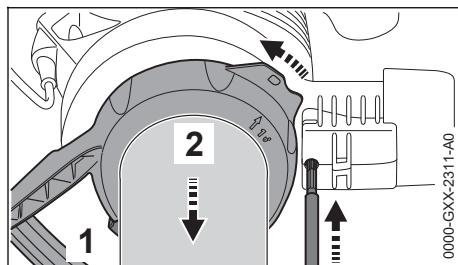
Pojistka (šipka) není při správné montáži zamáčklá.

#### 4.4 Demontáž kolena

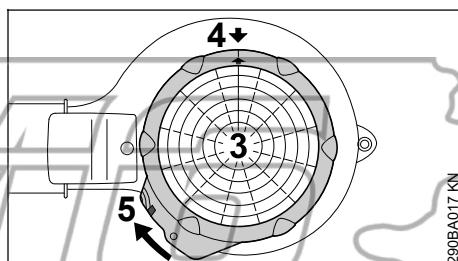


- ▶ Vypněte motor
- ▶ Pojistku promáčkněte vhodným nářadím skrze otvor
- ▶ Přesuvnou maticí (1) otočte ve směru šipky až na doraz
- ▶ Sejměte koleno (2)

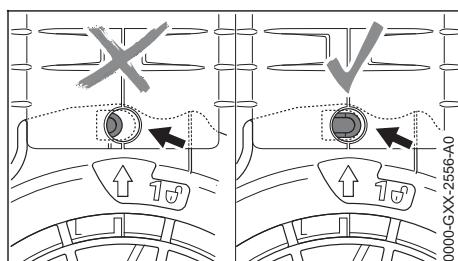
#### 4.5 Demontáž sací trubky



- ▶ Vypněte motor
- ▶ Pojistku promáčkněte vhodným nářadím skrze otvor
- ▶ Zarážkovou páčku (1) zaktivujte a obloukovou rukojeť (2) otočte ve směru šipky až na doraz
- ▶ Obloukovou rukojeť společně se sací trubkou sejmout



- ▶ Ochrannou mřížku (3) nasaděte na sací otvor tělesa ventilátoru
- ▶ Šipky (4) uveďte do takové polohy, aby se kryly
- ▶ Ochrannou mřížkou (3) otáčejte ve směru šipky tak, až se příložka (5) na tělese ventilátoru zaaretuje



Pojistka (šipka) není při správné montáži zamáčklá.

## 5 Připojení stroje na elektrickou síť

Napětí a kmitočty stroje (viz typový štítek) musejí být identické s napětím a kmitočty připojení na elektrickou síť.

Minimální zajištění přípojky na elektrickou síť musí být provedeno podle zadání v Technických datech – viz "Technická data".

Stroj musí být na elektrickou síť připojen za použití automatického spínače v obvodu diferenční ochrany, který přeruší přívod proudu, jakmile výbojový proud směrem k zemi překročí hodnotu 30 mA.

Přípojka na síť musí odpovídat IEC 60364 a specifickým předpisům země.

### 5.1 Prodlužovací kabel

Prodlužovací kabel musí svým typem vykazovat nejméně stejné vlastnosti jako připojovací kabel na stroj. Dbát na označení týkající se druhu konstrukce (označení typu) na připojovacím kabelu.

Žily kabelu musejí mít, v závislosti na síťovém napětí a na délce kabelu, uvedený minimálně požadovaný průřez.

#### Délka kabelu

**220 V – 240 V:**

do 20 m

20 m až 50 m

**100 V – 127 V:**

do 10 m

10 m až 30 m

#### Minimální průřez

1,5 mm<sup>2</sup>

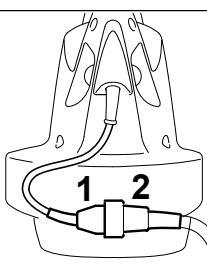
2,5 mm<sup>2</sup>

AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>

AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

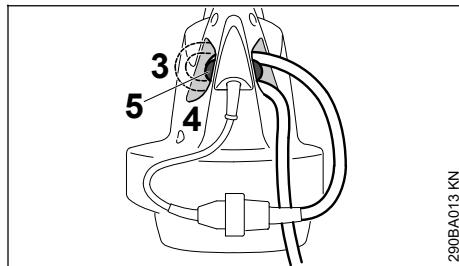
### 5.2 Odlehčení v tahu

Tahové odlehčení chrání připojovací kabel před poškozením.



290BA012 KN

- Elektrickou vidlici (1) zasunout do kabelové spojky (2) prodlužovacího kabelu.



290BA013 KN

- Z prodlužovacího kabelu vytvořit smyčku.
- Smyčku (3) prosunout otvorem (4).
- Smyčku nasadit na hák (5) a pevně ji utáhnout.

### 5.3 Připojení na síťovou zásuvku

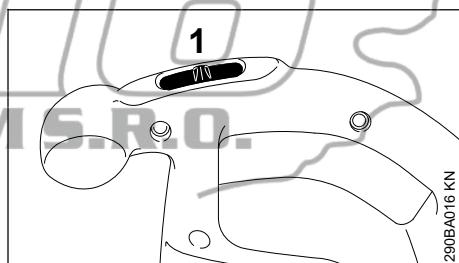
Před připojením stroje na elektrickou síť zkонтrolovat, je-li stroj vypnuty – viz "Vypnutí stroje".

- Elektrickou vidlici prodlužovacího kabelu zasunout do předpisově instalované zásuvky.

## 6 Zapnutí stroje

- Zaujmout bezpečný a pevný postoj.
- Stroj držet v pracovní poloze.

### BGE 61, BGE 71, SHE 71



290BA016 KN

- Spínač (1) nastavit na I nebo II (poloha II závisí na vybavení stroje)

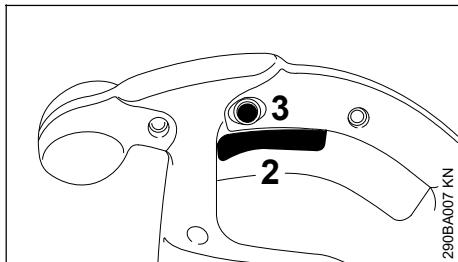
U strojů se spínací polohou I:

I = plný foukací výkon

U strojů se spínacími polohami I a II:

I = poloviční foukací výkon

II = plný foukací výkon

**BGE 81, SHE 81**

► Stisknout řadicí páčku (2) na ovládací rukojeti.

Foukací a sací výkon lze plynule regulovat.

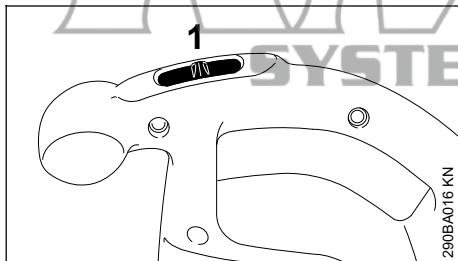
Zmáčknutím zajišťovacího tlačítka (3) lze řadicí páčku (2) zafixovat v maximálním foukacím a sacím režimu.

**7 Vypnutí stroje**

Při delších pracovních přestávkách – elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.

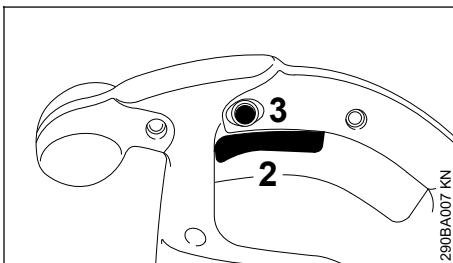
Pokud stroj již nebude dále používán, uložit ho tak, aby nikdo nebyl ohrožen.

Stroj chránit před použitím nepovolenými osobami.

**BGE 61, BGE 71, SHE 71****9 Pokyny pro údržbu a ošetřování**

Následující údaje se vztahují na běžné pracovní podmínky. Při ztížených podmínkách (velký výskyt prachu atd.) a v případě delší pracovní doby se musejí uvedené intervaly odpovídajícě zkrátit.

► Spínač (1) nastavit na 0

**BGE 81, SHE 81**

► Pustit řadicí páčku (2) na ovládací rukojeti.

Při zafixovaném zajišťovacím tlačítku (3) řadicí páčku krátkce promáčknout a pustit.

**8 Skladování stroje**

► Stroj důkladně vyčistit.

► Stroj uskladnit na suchém a bezpečném místě. Chránit před použitím nepovolenými osobami (např. dětmi).



před započetím práce	po ukončení práce resp. denně	týdně	měsíčně	ročně	při poruše	při poškození	podle potřeby
Kompletní stroj	optická kontrola (stav)	x					

**Následující údaje se vztahují na běžné pracovní podmínky. Při ztížených podmínkách (velký výskyt prachu atd.) a v případě delší pracovní doby se musejí uvedené intervaly odpovídajícě zkrátit.**

	před započetím práce	po ukončení práce resp. denně	týdně	měsíčně	ročně	při poruše	při poškození	podle potřeby
	vyčistit	x						
Ovládací rukojeť	funkční kontrola	x						
Sací otvory chladicího vzduchu	vyčistit						x	
Bezpečnostní nálepka	vyměnit						x	

## 10 Jak minimalizovat opotřebení a jak zabránit poškození

Dodržením údajů tohoto návodu k použití se zabrání přílišnému opotřebení a poškození stroje.

Použití, údržbu a skladování stroje je bezpodmínečně nutné provádět pečlivě tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.

Za veškeré škody, které budou způsobeny nedodržením bezpečnostních předpisů a pokynů pro obsluhu a údržbu, nese odpovědnost sám uživatel. Toto platí speciálně pro níže uvedené případy:

- firmou STIHL nepovolené změny provedené na výrobku
- použití nástrojů nebo příslušenství, které nejsou pro stroj povoleny, nejsou vhodné nebo jsou provedeny v méněhodnotné kvalitě
- účelu stroje neodpovídajícímu použití
- použití stroje při sportovních a soutěžních akcích
- škody, vzniklé následkem dalšího použití stroje s poškozenými konstrukčními díly

### 10.1 Údržbářské úkony

Veškeré, v kapitole „Pokyny pro údržbu a ošetřování“ uvedené úkony musejí být prováděny pravidelně. Pokud tyto úkony nemůže provést sám uživatel, musí jimi být pověřen odborný prodejce.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou

pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

V případě neprovedení nebo neodborném provedení těchto úkonů může dojít ke škodám na stroji, za které nese zodpovědnost pouze sám uživatel. Jedná se mezi jiným o:

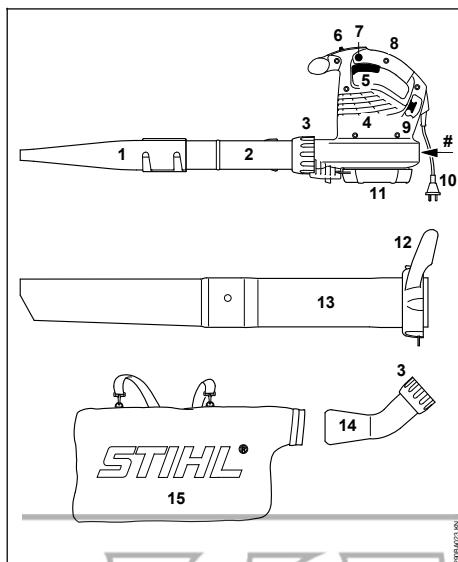
- škody na elektromotoru vzniklé následkem opožděné či nedostatečné údržby (např. nedostatečným čištěním vedení chladicího vzduchu)
- škody způsobené nesprávným připojením stroje na elektrickou síť (např. nedostatečně dimenzované přívodní kabely)
- škody způsobené korozí a jiné škody vzniklé následkem nesprávného skladování
- škody na stroji způsobené použitím náhradních dílů podřadné kvality

### 10.2 Součásti podléhající rychlému opotřebení

Některé díly stroje podléhají i při předpisům a určení odpovídajícímu používání přirozenému opotřebení a v závislosti na délce použití je třeba tyto díly včas vyměnit. K nim patří mimo jiné:

- kolo ventilátoru
- záhytný vak

## 11 Důležité konstrukční prvky



- 1 plochá hubice
- 2 foukací trubka
- 3 přesuvná matice
- 4 sací otvory chladícího vzduchu
- 5 řadicí páčka (pouze u BGE 81, SHE 81)
- 6 spínač (pouze u BGE 61, BGE 71, SHE 71)
- 7 zajišťovací tlačítko (pouze u BGE 81, SHE 81)
- 8 Ovládací rukojeť
- 9 hák pro odlehčení v tahu
- 10 elektrická vidlice
- 11 Ochranná mřížka
- 12 přesuvná matice s rukojetí\*
- 13 sací trubka\*
- 14 koleno\*
- 15 záhytný vak\*
- # Výrobní číslo

## 12 Technická data

### 12.1 Motor BGE 61

#### Provedení 120 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
120 V, 60 Hz,  
9,2 A  
Jištění  
15 A  
Výkon  
1100 W  
Třída ochrany:  
II E

#### Provedení 240 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
240 V, 50 Hz,  
4,8 A  
Jištění  
10 A  
Výkon  
1100 W  
Třída ochrany:  
II E

### 12.2 Motor BGE 71 / SHE 71

#### Provedení 120 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
120 V, 60 Hz,  
9,2 A  
Jištění  
15 A  
Výkon  
1100 W  
Třída ochrany:  
II E

#### Provedení 230 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
230 V, 50 Hz,  
4,8 A  
Jištění  
10 A  
Výkon  
1100 W  
Třída ochrany:  
II E

#### Provedení 230 V - 240 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
230 V - 240 V,  
50 Hz, 4,8 A  
Jištění  
10 A  
Výkon  
1100 W  
Třída ochrany:  
II E

### 12.3 Motor BGE 81 / SHE 81

#### Provedení 230 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
230 V, 50 Hz,  
6,1 A  
Jištění  
10 A  
Výkon  
1400 W  
Třída ochrany:  
II E

#### Provedení 230 V - 240 V

Údaje k připojení na elektrickou síť:  
230 V - 240 V,  
50 Hz, 6,1 A  
Jištění  
10 A  
Výkon  
1400 W  
Třída ochrany:  
II E

### 12.4 Maximální průtok vzduchu

	Foukací režim	Saci režim
BGE 61	670 m <sup>3</sup> /h	- - -
BGE 71	670 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h
BGE 81	750 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h
SHE 71	670 m <sup>3</sup> /h	580 m <sup>3</sup> /h
SHE 81	750 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h

\* příslušenství u SHE, zvláštní příslušenství u BGE

## 12.5 Rychlosť vzduchu s hubicí

### Foukací režim

BGE 61 66 m/s  
BGE 71 66 m/s  
BGE 81 76 m/s  
SHE 71 58 m/s  
SHE 81 67 m/s

## 12.6 rozměry

Šířka	210 mm
Výška	334 mm
Hloubka	330 mm

## 12.7 Hmotnost

BGE 61 3,0 kg  
BGE 71 3,0 kg  
BGE 81 3,3 kg  
SHE 71 4,1 kg  
SHE 81 4,4 kg

## 12.8 Akustické a vibrační hodnoty

Ke zjištění akustických a vibračních hodnot se zohlednuje provozní stav nominálních maximálních otáček.

Podrobnější údaje ke splnění směrnice pro zaměstnavatele Vibrace 2002/44/ES viz

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

### 12.8.1 Hladina trvalého akustického tlaku L podle IEC 62841-4-6

	Foukací režim	Sací režim
BGE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
BGE 81	89 dB(A)	88 dB(A)
SHE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
SHE 81	89 dB(A)	88 dB(A)

### 12.8.2 Hladina akustického výkonu, podle IEC 62841-4-6

	Foukací režim	Sací režim
BGE 71	100 dB(A)	101 dB(A)
BGE 81	103 dB(A)	103 dB(A)
SHE 71	100 dB(A)	101 dB(A)
SHE 81	103 dB(A)	103 dB(A)

### 12.8.3 Vibrační hodnota a, podle IEC 62841-4-6

#### Foukací režim

##### Rukojet' vpravo

BGE 71 1 m/s<sup>2</sup>  
BGE 81 4,1 m/s<sup>2</sup>  
SHE 71 1 m/s<sup>2</sup>  
SHE 81 4,1 m/s<sup>2</sup>

#### Sací režim

##### Rukojet' vpravo Rukojet' vlevo

BGE 71 0,8 m/s<sup>2</sup> 1,2 m/s<sup>2</sup>

	Rukojet' vpravo	Rukojet' vlevo
BGE 81	2,6 m/s <sup>2</sup>	5,6 m/s <sup>2</sup>
SHE 71	0,8 m/s <sup>2</sup>	1,2 m/s <sup>2</sup>
SHE 81	2,6 m/s <sup>2</sup>	5,6 m/s <sup>2</sup>

Pro hladinu akustického tlaku a hladinu akustického výkonu činí faktor-K podle RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); pro vibrační hodnotu činí faktor-K podle RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

## 12.9 REACH

REACH je názvem vyhlášky EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikalií.

Informace ke splnění vyhlášky REACH (EG) č. 1907/2006 viz

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## 13 Pokyny pro opravu

Uživatelé tohoto stroje smějí provádět pouze takové údržbářské a ošetřovací úkony, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Obsáhlější opravy smějí provádět pouze odborní prodejci.

STIHL doporučuje nechat provádět údržbářské a opravářské úkony pouze u autorizovaného, odborného prodejce výrobků STIHL. Autorizovaným odborným prodejcům výrobků STIHL jsou pravidelně nabízena odborná školení a k jejich dispozici jsou dodávány Technické informace.

Při opravách do stroje montovat pouze firmou STIHL pro daný typ stroje povolené náhradní díly nebo technicky adekvátní díly. Používat pouze vysokokostní náhradní díly. Jinak hrozí even-tuální nebezpečí úrazů nebo poškození stroje.

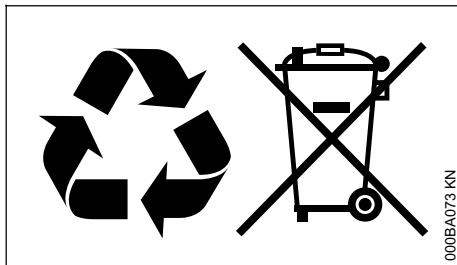
Firma STIHL doporučuje používat originální náhradní díly značky STIHL.

Originální náhradní díly značky STIHL se poznají podle číselného označení náhradních dílů STIHL, podle loga { a případně podle znaku K pro náhradní díly STIHL (na drobných součástkách může být také uveden pouze tento znak).

## 14 Likvidace stroje

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.



- Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- Nelikvidujte s domácím odpadem.

## 15 Prohlášení o konformitě EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek  
konstrukce: Elektrický foukač, elektrický  
saci štěpkovač  
STIHL  
BGE 61  
BGE 71  
BGE 81  
SHE 71  
SHE 81

sériová identifikace: 4811

odpovídá patřičným předpisům ve znění směrnic  
2011/65/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG a  
2014/30/EU a byl vyvinut a vyroben ve shodě s  
verzemi níže uvedených norem platných k datu  
výroby:

EN 55014-1, EN 55014-2 a EN 62841-1 se  
zohledněním IEC 62841-4-6 a prEN 62841-4-6.

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle směrnice  
2000/14/ES, příloha V.

### Naměřená hladina akustického výkonu

BGE 71:	98 dB(A)
BGE 81:	101 dB(A)
SHE 71:	98 dB(A)
SHE 81:	100 dB(A)

### Zaručená hladina akustického výkonu

BGE 71:	100 dB(A)
BGE 81:	103 dB(A)
SHE 71:	100 dB(A)
SHE 81:	102 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy u:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou  
uvedeny na stroji.

Waiblingen, 1.10.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
v zast.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations



## 16 UKCA-Prohlášení o konformitě

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek  
konstrukce: Elektrický foukač, elektrický  
saci štěpkovač  
STIHL  
BGE 61  
BGE 71  
BGE 81  
SHE 71  
SHE 81

sériová identifikace: 4811

odpovídá příslušným ustanovením nařízení Spojeného království The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 a Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 a byl vyvinut a vyroben ve shodě s verzemi níže uvedených norem platných k datu výroby:

EN 55014-1, EN 55014-2 a EN 62841-1 se  
zohledněním IEC 62841-4-6 a prEN 62841-4-6.

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle směrnice  
UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

**Naměřená hladina akustického výkonu**

BGE 71:	98 dB(A)
BGE 81:	101 dB(A)
SHE 71:	98 dB(A)
SHE 81:	100 dB(A)

**Zaručená hladina akustického výkonu**

BGE 71:	100 dB(A)
BGE 81:	103 dB(A)
SHE 71:	100 dB(A)
SHE 81:	102 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy u:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Waiblingen, 1.10.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zast.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 17 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.

Chlická 753

664 42 Modřice

## 18 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

### 18.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny předformulované, všeobecně platné bezpečnostní pokyny v normě EN/IEC 62841 pro rukou vedené, motorem poháněné elektrické stroje a náradí.

STIHL tyto texty musí otisknout.

Bezpečnostní pokyny k zabránění elektrické rány, uvedené pod bodem „Elektrická bezpečnost“, nejsou aplikovatelné na akumulátorové výrobky STIHL.



### VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektronářadí opatřeno. V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

### 18.2 Bezpečnost pracoviště

- Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené. Neporádeček nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- Nikdy s elektronářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu. Elektronářadí produkuje elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.
- Během práce s elektronářadím nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti. V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaši kontroly nad elektrickým strojem.

### 18.3 Elektrická bezpečnost

- Připojovací elektrická vidlice elektronářadí musí být vhodná pro síťovou zásuvku. Elektrická vidlice se nikdy nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nikdy nepoužívejte žádné adaptérkové vidlice v kombinaci s elektronářadím s ochranným uzemněním. Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček. Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.
- Elektronářadí nikdy nenechávejte na dešti či v mokru. Proniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- d) Připojovací kabel nikdy nepoužívejte k jinému než patřičnému účelu. Nikdy nepoužívejte připojovací kabel k nošení, tažení nebo k vytázení vidlice z elektronářadí. Připojovací kabel se nikdy nesmí dostat do blízkosti zdrojů vysokých teplot, oleje, ostrých hran nebo jakýchkoli pohyblivých dílů. Poškozené či zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) V případě, že s elektronářadím budete pracovat venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro venkovní práce. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu. Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- g) Vyhněte se jakémukoli abnormálnímu držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neutrálně správnou rovnováhu. Tím můžete elektronářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- h) Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí. Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech elektronářadí.
- i) Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít. Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.
- j) Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektronářadí, i když jste po mnohanásobném použití s elektronářadím dobře obeznámeni. Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

## 18.4 Bezpečnost osob

- a) Při práci budte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektronářadím pracujte vždy s rozmyslem. Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektronářadím může mít za následek vážné úrazy.
- b) Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle. Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektronářadí, snižuje riziko úrazů.
- c) Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení elektronářadí. Ještě dříve, než připojíte elektronářadí na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než je zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektronářadí prst na spínači nebo elektronářadí připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.
- d) Před zapnutím elektronářadí vždy zásadně odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubováky. Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů elektronářadí, by mohly vést k úrazům.

- ## 18.5 Použití a zacházení s elektronářadím
- a) Elektronářadí nikdy nepřetěžujte. Pro vaši práci používejte elektronářadí, které je pro ni určeno. S vhodným elektronářadím pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- b) Nikdy nepoužívejte elektronářadí, jehož spínač je defektní. Elektronářadí, které se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Než začnete na elektronářadí provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektronářadí odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektronářadí.
- d) Nepoužívané elektronářadí skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a návody. Elektronářadí je nebezpečné v případě, že je používáno nezkušenými osobami.
- e) Elektronářadí a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či

- jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce nechte poškozené díly elektronářadí opravit. Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatném údržbě elektronářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.
- g) Elektronářadí, používané náradí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledňte také pracovní podmínky a práce naplněnou k provedení. Použití elektronářadí k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků. Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí v nepředvídatelných situacích.
- e) Během provozu stroje noste vždy protiskluzovou ochrannou obuv. Nikdy nepracujte bosí ani v otevřených sandálech. Tím se snižuje riziko poranění nohou.
- f) Nenoste volné oblečení nebo věci jako šály, šňůrky, řetízky, pásky apod., které mohou být zataženy do nasávání vzduchu. Dlouhé vlasy sepněte nebo zakryjte, aby nemohly být vtaženy. Vtažení některých ze zmíněných předmětů či věcí může zvýšit riziko úrazů.
- g) Při provozu stroje udržujte ostatní osoby mimo jeho dosah. Odmrštěný odpad může zvýšit riziko úrazů.
- h) V sacím režimu nikdy nepracujte bez záchranného vaku. Vymrštěné části mohou zvýšit riziko úrazů.
- i) Nemířte nikdy foukací tryskou na lidi, zvířata nebo okna. Budte obzvlášť opatrní při odfrékování odpadu v blízkosti objektů jako jsou stromy, auta nebo zdi, od kterých by se odpad mohl odražit. Odmrštěné části mohou zvýšit riziko úrazů.
- j) Nepoužívejte stroj pro nasávání ani pro odfrékování hořících nebo kouřících předmětů, jako např. cigaret, zápalek nebo popela. Tyto zápalné zdroje mohou zvýšit riziko požáru.
- k) Nevysávejte vodu ani jiné kapaliny a neponořujte do kapalin žádnou část stroje. Voda, která vnikne do stroje, může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
- l) Nevysávejte nikdy kameny ani štěrk, kovy nebo rozbité sklo. Může dojít k poškození lopatky ventilátoru a zvýšení rizika úrazu.
- m) Nedotýkejte se ventilátoru, když se ještě točí. Než předmět či díl pro uvolnění přístupu k ventilátoru odstraníte, vypněte stroj a vyčkejte až do jeho zastavení. To snižuje riziko úrazu v důsledku pohybujících se předmětů.
- n) Než budete odstraňovat zaklesnutý materiál nebo provádět údržbu stroje, zajistěte, aby byl vypnuty spínač. Nenadálé spuštění stroje při odstraňování zaklesnutého materiálu nebo při údržbě může zvýšit riziko úrazů.

## 18.6 Servis

- a) Elektronářadí nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajistěno, že bezpečnost elektronářadí zůstane zachována.

## 18.7 Bezpečnostní pokyny pro foukače a zahradní vysavače

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro foukače a zahradní vysavače

- a) Nepoužívejte stroj za špatného počasí, zejména když hrozí bouřky. Tím se snižuje nebezpečí zasažení bleskem.
- b) Před použitím kontrolujte, zda síťový kabel a případné prodlužovací kably nevykazují známky poškození nebo stárnutí. Nedotýkejte se kabelu, dokud neodpojíte síťový konektor. Nepoužívejte stroj, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný. Poškozený síťový nebo prodlužovací kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
- c) Kontrolujte záchranný vak pravidelně z hlediska oděru a opotřebení. Opotřebovaný nebo poškozený záchranný vak může zvyšovat riziko úrazů.
- d) Noste ochranu očí a sluchu. Vhodné osobní ochranné vybavení snižuje riziko úrazů.

## Tartalomjegyzék

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| 1 | Ehhez a használati utasításhoz.....     | 135 |
| 2 | Biztonsági előírások és munkatechnika.. | 135 |
| 3 | A fúvóberendezés kiegészítése.....      | 140 |